

## ZMLUVA č. 437/2008

### o poskytovaní čistiacich a upratovacích prác

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Zákona č.513/1991- Obchodného zákonníka

#### Čl. I.

##### Zmluvné strany

Objednávateľ: Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave  
**Staromestská 6, 811 03 Bratislava**  
IČO: 36063860  
DIČ: . 2021635242  
IČDPH: SK2021635242  
Zastúpený: pplk. Ing. Peter Hargaš , riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, číslo účtu: 7000173798/8180  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

2. Poskytovateľ: **SAWBAC Slovensko, a. s.**  
**Hrdličkova 2/B, 831 03 Bratislava**  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel Sa, Vložka číslo: 3926/B  
IČO: 35 849 584  
IČDPH: SK2021711461  
DIČ: 2021711461  
Zastúpený: **Ing. Pavol Koudela**, predseda predstavenstva  
Bankové spojenie: VÚB a. s., Bratislava, č. účtu: 1709720851/0200  
(ďalej len „poskytovateľ“)

#### Čl. II.

##### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie:

1. čistiacich a upratovacích služieb v zmysle Prílohy č. 1, (ďalej tiež „dohodnuté práce“ alebo „predmet zmluvy“) v určených priestoroch objednávateľa v budove Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Pezinku, Hasičská 4, Pezinok na podlahovej ploche 341,73 m<sup>2</sup> (z toho kobercovej 277,10 m<sup>2</sup>)
2. nadpaušálne práce v zmysle jednotkových cien podľa Prílohy č.2

#### Čl. III.

##### Povinnosti Poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a) vykonávať dohodnuté práce odborne, starostlivo, hospodárne podľa požiadaviek objednávateľa a v určených priestoroch;
  - b) zabezpečiť dohodnuté práce v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov vrátane dodržiavania protipožiarneho, bezpečnostných a vnútorných predpisov objednávateľa;
  - c) vyžadovať od svojich zamestnancov vykonávajúcich dohodnuté práce odovzdanie všetkých vecí nájdených v mieste vykonávania dohodnutých prác bezodkladne objednávateľovi, alebo na poskytovateľom určené miesto;
  - d) bezodkladne oznámiť objednávateľovi počas vykonávania dohodnutých prác zistené závady, nedostatky a škody na inventári, zariadeniach, elektrických zariadeniach a vodovodných inštaláciách v miestach vykonávania dohodnutých prác;
2. Poskytovateľ zodpovedá za svojich zamestnancov v oblasti BOZP a PO v zmysle platných právnych predpisov a na vlastné náklady.

#### **Čl. IV. Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) bezplatne poskytnúť dodávku teplej a studenej vody, elektrického prúdu a osvetlenia v potrebnej miere na vykonávanie dohodnutých prác;
  - b) bezplatne poskytnúť poskytovateľovi priestory na prezliekanie personálu poskytovateľa, na odkladanie materiálu, zariadenia, strojov a čistiacich prostriedkov;
  - c) umožniť povereným osobám poskytovateľa bezproblémový prístup k priestorom výkonu dohodnutých prác.
  - d) neposkytovať tretím osobám a nezverejňovať v dostupných médiách cenník, kalkulačné vzorce, jednotkové ceny, ani kalkuláciu jednotlivých služieb poskytovateľa. Tieto údaje sú obchodným tajomstvom poskytovateľa
2. Objednávateľ má právo:
  - a) priebežne kontrolovať kvalitu poskytovaných služieb a spôsob ich výkonu
  - b) v prípade zistenia nedostatkov v kvalite poskytovanej služby požiadať poskytovateľa o ich bezodkladné odstránenie
  - c) v čase trvania zmluvného vzťahu meniť a upresňovať predmet a rozsah zmluvy podľa vlastných potrieb, ktoré budú zakotvené v Dodatkoch ku Zmluve

#### **Čl. V. Personál poskytovateľa**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať dohodnuté práce v intenciách vnútorných predpisov objednávateľa prostredníctvom svojich zamestnancov, s ktorými má riadne uzatvorený pracovno-právny vzťah.
2. Personálu poskytovateľa je prísne zakázané čítať akékoľvek písomnosti, dokumentáciu, zošity atď., vrátane zákazu používať akúkoľvek kancelársku techniku ako písací stroj, PC, kopírovací stroj, fax, telefón a iné. Súčasne sa mu zakazuje otvárať skrine, písacie stoly a ostatné zariadenia na mieste výkonu dohodnutej práce.
3. Personálu poskytovateľa je prísne zakázané umožniť do priestoru určeného na výkon dohodnutých prác prístup osobám, ktoré nie sú poskytovateľom určené na výkon predmetu zmluvy.
4. Personál poskytovateľa je povinný vykonávať dohodnuté práce na základe príkazu poverenej osoby poskytovateľa a požiadaviek povereného zamestnanca objednávateľa.
5. Personál poskytovateľa bude vybavený jednotným pracovným oblečením s firemným logom.

#### **Čl. VI. Výkon dohodnutých prác a výkony navyč**

1. Dohodnuté práce bude poskytovateľ zabezpečovať 5 krát týždenne, okrem dní pracovného pokoja (ďalej len „dohodnutý termín“). Bez predchádzajúcej dohody s objednávateľom nie je zamestnanec poskytovateľa oprávnený akokoľvek meniť dohodnutý termín.
2. Poskytovanie dohodnutých prác nad vymedzený rozsah predmetu zmluvy uvedený v čl. II. tejto zmluvy (exteriérové práce, pri rekonštrukciách, maľovaní, atď.), budú riešené samostatnými objednávkami v zmysle cenníka nadpaušálnych prác podľa Prílohy č. 2.

#### **Čl. VII. Záruky**

Poskytovateľ zodpovedá za odborné a kvalitné vykonanie dohodnutých prác. Objednávateľ je povinný informovať poskytovateľa bezodkladne po tom, ako zistí nedostatok, alebo porušenie tejto dohody zo strany zamestnanca poskytovateľa, že táto skutočnosť nastala (reklamácia). Ak objednávateľ uplatní reklamáciu, poskytovateľ je povinný ju napraviť.

#### **Čl. VIII. Kontrola**

Poskytovateľ stanoví vedúceho zamestnanca, ktorý riadi personál poskytovateľa, kontroluje kvalitu dohodnutých prác a je v neustálom kontakte s povereným zamestnancom objednávateľa, aby

ol operatívne reagovať na požiadavky a zabezpečiť nápravu prípadných reklamácií.  
Výpovedná osoba je Ľudmila Minaroviech 0902/942482

#### Čl. IX. Čistiaci materiál a vybavenie

1. Poskytovateľ zabezpečí na vykonanie dohodnutých prác potrebné čistiace a mechanické prostriedky, prístroje a zariadenia. Čistiace prostriedky sú ekologicky nezávadné a v maximálnej miere šetrné voči životnému prostrediu.
2. Zoznam používaných čistiacich prostriedkov a ich atesty budú objednávateľovi k dispozícii na nahliadnutie.

#### Čl. X. Cena dodávok prác a služieb

1. Cena za plnenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa platných predpisov a jej výška je:

##### Upratovanie:

2. V kalkulovaných cenách sú zahrnuté potrebné čistiace prostriedky a spotrebný materiál na upratovacie práce.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu dodávok dohodnutých prác na základe poskytovateľom riadne vystavenej a doručenej faktúry. Faktúry bude poskytovateľ vystavovať na konci kalendárneho mesiaca so splatnosťou **21 dní** odo dňa doručenia Objednávateľovi.
4. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu uvedené v § 71 odsek 2 zákona o dani z pridanej hodnoty číslo 222/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na doplnenie alebo prepracovanie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správne doplnenej alebo prepracovanej faktúry Objednávateľovi.
5. V prípade nedodržania termínu splatnosti daňového dokladu je poskytovateľ oprávnený účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania.
6. V prípade zmeny plochy alebo frekvencie upratovania sa pristúpi k úmernej zmene ceny, ktorá musí byť uskutočnená na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
7. V prípade prechodu na novú menu, zvýšení minimálnej mzdy, resp. medziročnej inflácie vyššej než 4%, pristúpi sa k úmernej zmene ceny po vzájomnej dohode písomne, formou dodatku k zmluve.

#### Čl. XI. Zodpovednosť a náhrada škody

1. Poskytovateľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú pri výkone dohodnutých prác, ak je preukázateľné, že škoda bola spôsobená personálom poskytovateľa.
2. Za škody, ktoré neboli objednávateľom oznámené písomne do troch pracovných dní, odkedy ich mohol objednávateľ zistiť, poskytovateľ nepreberá zodpovednosť.
3. Zodpovedá však za škody, aj po lehote troch pracovných dní v tých prípadoch, keď objednávateľ jednoznačným spôsobom preukáže, že škoda vznikla z príčiny súvisiacej s činnosťou poskytovateľa.

#### Čl. XII. Doba plnenia a výpovedná lehota

1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú **od 1.2.2008 do 31.12.2008**
2. Zmluvné strany môžu vypovedať zmluvu bez udania dôvodu v jednomesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. V prípade porušenia zmluvných povinností môžu zmluvné strany zmluvu vypovedať v jednomesačnej výpovednej lehote po predchádzajúcom písomnom upozorení. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Za porušenie zmluvných povinností sa považuje:
  - a) opakované (minimálne 2x) neposkytnutie prác v rozsahu podľa tejto zmluvy;

- b) opakované (minimálne 2x) neuhradenie splatnej faktúry objednávateľom do jej splatnosti.  
c) porušenie Čl.IV,bod1, písmeno d), to jest porušenie obchodného tajomstva poskytovateľa služieb, ako aj poskytovanie údajov tretím osobám uvedených v Čl.IV,bod1, písmeno d)

### Čl. XIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a dodatky k tejto zmluve sú možné po vzájomnej dohode zmluvných strán, v písomnej forme, podpísané obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle čl. XII. bod 1.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s povahou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jej podpísaní dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že ju neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
5. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú tieto prílohy:
  - a) Príloha č. 1 – Rozsah paušálnych prác
  - b) Príloha č. 2 – Cenník nadpaušálnych prác

V Bratislave dňa: 22.1.2008

**SAWBAC Slovensko, a.s.**

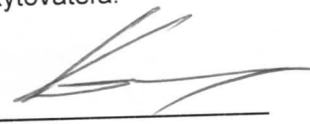
Hrdličkova 2/B (11)  
831 02 Bratislava  
IČO: 35 849 584, DIČ: 2021711461  
tel.: 02/ 5465 04 84, fax: 02/ 5465 04 85

za Objednávateľa:

  
pplk. Ing. Peter Hargaš  
riaditeľ KR HaZZ v Bratislave



za Poskytovateľa:

  
Ing. Pavol Koudela  
predseda predstavenstva

Podlahová plocha	341,73 m <sup>2</sup>
Z toho kobercová plocha	277,10 m <sup>2</sup>
Plocha dverí	21 m <sup>2</sup>

## Rozsah prác:

### Denné upratovanie-5xdo týždňa

- Vetrание miestností
- Vynášanie odpadkových košov
- Umývanie podláh
- Umývanie sociálnych zariadení
- Dezinfekcia sociálnych zariadení
- Utieranie prachu v kanceláriách-stoly
- Čistenie stolov-odtlačky

### Týždenné upratovanie:

- Vysávanie kancelárií a zasadačky
- Utieranie prachu z nábytku v kanceláriách a zasadačke
- Umytie umývateľných stien v sociálnych zariadeniach
- Umytie dverí a zárubní

### Mesačné upratovanie:

- Napúšťanie nábytku a dverí (Pronto)
- Umývanie dverných rámov a napúšťanie
- Utieranie prachu z menej dostupných miest

### Ročné práce:

- Umývanie okien 4x do roka
- Tepovanie kobercov 2x do roka

KRAJSKÉ RIADITELSTVO  
Po 15h upratovanie  
Krajského a záchranného zboru  
v Bratislave  
Staromestská 6  
811 03 Bratislava

za Objednávateľa:

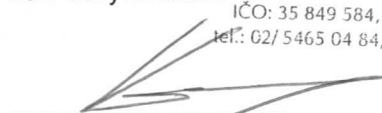
  
pplk. Ing. Peter Hargaš  
riaditeľ KR HaZZ v Bratislave

SAWBAC Slovensko, a.s.

Hrdličkova 2/B  
831 02 Bratislava

za Poskytovateľa:

IČO: 35 849 584, DIČ: 2021711461  
tel.: 02/ 5465 04 84, fax: 02/ 5465 04 85

  
Ing. Pavol Koudela  
predseda predstavenstva